Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Capolago Flyers	NCE
CLUB 2	Novaggio Twins	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Capolago	Date / Datum / Date / Data	15.05.2021
Start / Beginn / Début / Inizio	10:00	End / Ende / Fin / Fine	12:03
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVCB02		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	1

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	221453	FRAPOLLI Claudio		
Official scorer / Marqueur	221452	ZANETTI Marcella		
Referee 1 / Arbitre 1	203301	GUIDI Daniele		
Referee 2 / Arbitre 2	9203	FERREIRA Patrick		
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	9
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	6
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
3	17

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Novaggio Twins**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Capolago Flyers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
71	C	FRAPOLLI Elia				219790
28	A	BERNASCONI Natan				218896
31	G	COREGGIOLI Didier	X	X	X	218894
	G					
51		COREGGIOLI Yari				217206
16		BUHOLZER Marco				218895
11		CRIVELLI Luca				216825
13		ZANETTI Gabriele				219758
6		PELLEGRINI Primo				216346
9		PELLEGRINI Daniel				216478
7		MORO Fabien				221454
97		FELAPPI Mattia				221009

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	30032
	LARGHI Marco		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:20	71	13	1				
34:36	6	97	2				
38:43	6		3				
				TOTAL			3
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
12:14	7	2	00:00	14:14	A
19:04	51	2	00:00	21:04	B2
19:42	7	5	00:00	24:42	K2
42:44	97	2	00:00	43:20	H
49:03	51	2	00:00	51:03	A
51:17	28	2	00:00	53:17	E
57:45	51	2	00:00	58:35	A
TOTAL		17 min			

2 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
14	C	BRUSA Samuele				216819
15	A	NIRO Gabriele				216042
51	G	LURASCHI Bixio	X	X	X	214210
	G					
5		RUSPINI Tommaso				214211
48		ISELI Karim				219723
46		SUMMERMATTER Etienne				216817
9		ANDINA Sean				216891
13		TADDEI Leon				217124
16		CAZZOLI Zeno				216818
28		ROCIOLA David				218145
8		BLEEKE Fiona				214206
44		ZANELLA Aron				219725
50		RUSPINI Marco				217127
87		DEVITTORI Samuele				213413

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	218923
	RANZONI Carlo		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
07:54	87		1				
14:37	16		2				
21:57	16	87	3				
23:25	13	87	4				
28:53	9	16	5				
32:11	8	44	6				
33:37	5	87	7				
36:07	44	87	8				
37:42	5	87	9				
39:06	5	87	10				
39:20	87		11				
43:20	87	15	12				
54:09	50	14	13				
55:15	9	16	14				
57:15	5		15				
58:35	15		16				
59:33	9	8	17				
				TOTAL			17
TIME OUT							X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
16:18	15	5	00:00	21:18	G2
37:51	15	2	00:00	38:43	G1
TOTAL		7 min			